

ASSOCIAZIONE MUSICA NEL MENDRISIOTTO - 43° STAGIONE

# CORSO DI CANTO CORALE

## CHORGESANGKURS

Direzione – Leitung: **Davide Fior**

8-16 MAGGIO 2021,

MENDRISIO – Sede di Musica nel Mendrisiotto

Via Vecchio Ginnasio, 6850 Mendrisio (accanto al Museo d'Arte, neben dem Museo d'Arte)

[www.musicanelmendrisiotto.com](http://www.musicanelmendrisiotto.com)

ADAM'S LAMENT di Arvo Pärt per coro e orchestra d'archi

MAGNIFICAT di Arvo Pärt per coro a cappella

con la partecipazione dell'Ensemble Borromini

mit der Teilnahme des Streichorchester Borromini

«Mentre componevo il pezzo, ho voluto rimanere il più vicino possibile alle parole di Siluan e, per quanto riuscissi, affidarmi a loro, interiorizzarle completamente».

Così uno dei più importanti compositori della nostra epoca, Arvo Pärt, racconta la composizione, nel 2009, di Adam's Lament per coro e orchestra d'archi, brano basato sul testo del monaco e mistico ortodosso del Monte Athos, Staretz Siluan (1866-1938), canonizzato nel 1987. È una composizione che parla direttamente alla contemporaneità, e si presta particolarmente a un approfondimento sulle potenzialità espressive della voce: il lamento per la perdita del Paradiso possiede, infatti, grande forza evocativa sull'amore e l'umiltà, che coinvolge «l'umanità intera e il singolo individuo, indipendentemente da epoca, strato sociale e confessione», come spiega lo stesso compositore estone.

Il brano è in slavo ecclesiastico e dura 25 minuti. A questa grande composizione di Pärt se ne aggiungerà un'altra di minor durata, ma sicuramente di non minor importanza e bellezza: il suo famoso Magnificat per coro a cappella, su testo latino.

“Als ich das Stück komponierte wollte ich so nahe wie möglich den Worten von Siluan sein und sie möglichst vollständig verinnerlichen, mich ihnen anvertrauen.“

So beschreibt im 2009 einer der wichtigsten Komponisten unserer Zeit, Arvo Pärt, die Komposition „Adam's Lament“ für Chor und Streichorchester; der Text stammt vom orthodoxen Mönch und Mystiker vom Berg Athos, Staretz Siluan (1866-1938), der im 1987 heilig gesprochen wurde. Das Klagelied für den Verlust vom Paradies wird zu einem Beschwörungsruf über die Liebe und die Demut, das „die ganze Menschheit und jeden einzelnen Menschen, unabhängig von Zeitraum, sozialen Status und religiösen Glauben“ anspricht, wie Arvo Pärt selbst erklärt.

Das bekannte Streich-Ensemble Borromini, schon mehrmals Gast von Musica nel Mendrisiotto, ist ebenfalls für dieses ca. 25 Minuten lange Stück in Slavon vorgesehen.

Ausserdem wird ein weiteres, sehr bekanntes a cappella Stück in Lateinisch von Arvo Pärt einstudiert: das Magnificat von 1989.

Il corso sarà occasione di approfondimento dell'opera di Arvo Pärt e di sviluppo delle proprie competenze vocali e corali, grazie al lavoro sinergico di concertazione e tecnica del canto che Davide Fior ([www.davidefior.net](http://www.davidefior.net)) in qualità di direttore, cantante e insegnante di canto propone.

### **Svolgimento**

Maggio 2021

Sabato 8	14.00 -18.00
Domenica 9 e lunedì 10	15.00 -18.00 e 19.30 - 21.30
martedì 11	10.00 -13.00 e 14.30 -17.30
mercoledì 12	16.00 -19.00
giovedì 13 e venerdì 14	10.00 -13.00 e 14.30 -17.30

Concerti (luoghi da definire in Ticino):

sabato 15 maggio, ore 20.30

domenica 16 maggio, ore 17.00

### **Partecipazione**

è richiesta buona esperienza corale e lo studio preliminare con l'ausilio di materiale audio che verrà messo a disposizione con la partitura.

**Costo:** Fr. 250.- , riduzioni per studenti 150.- per richieste in merito e/o informazioni sul corso vogliate contattare Laurie Galfetti: [laurie.magali4@gmail.com](mailto:laurie.magali4@gmail.com)

### **Iscrizioni**

a [laurie.magali4@gmail.com](mailto:laurie.magali4@gmail.com), con l'indicazione della tessitura/voce, previo acconto di Fr. 50.- da versare sul conto intestato all'Associazione Musica nel Mendrisiotto presso la Banca Raiffeisen Mendrisio e Valle di Muggio - IBAN CH66 8080 8004 4362 6297 3 con motivazione: Arvo Pärt 2021

Sarà considerato l'ordine di arrivo delle iscrizioni, rispettando l'equilibrio e l'omogeneità delle voci.

---

Der Kurs, unter der Leitung von Davide Fior (Chorleiter, Sänger und Gesangslehrer - [www.davidefior.net](http://www.davidefior.net)), wird den Teilnehmern Anlass geben zur Vertiefung von Arvo Pärt's Werken, sowie zur Weiterentwicklung der stimmlichen und chorischen Kompetenzen.

### **Ablauf**

Mai 2021

Samstag 8	14.00 - 18.00
Sonntag 9 und Montag 10	15.00-18.00 und 19.30-21.30
Dienstag 11	10.00-13.00 und 14.30-17.30
Mittwoch 12	16.00-19.00
Donnerstag 13 und Freitag 14	10.00-13.00 und 14.30-17.30 Provisorisches Programm

### **Konzerte**

Samstag 15. Mai, Konzert 20.30 Uhr

Sonntag 16. Mai, Einsingen 15.00-16.00, Konzert 17.00 Uhr

Das Ensemble Borromini wird ausserdem einige Instrumentalwerke interpretieren.

### **Teilnahme:**

erforderlich sind Erfahrung in Chorgesang sowie die Vorbereitung der eigenen Stimme mithilfe des Materials, das zusammen mit der Partitur zur Verfügung gestellt wird.

### **Kosten:**

Frs. 250.-, Studenten Frs. 150.- (für alle Informationen Laurie Galfetti kontaktieren: [laurie.magali4@gmail.com](mailto:laurie.magali4@gmail.com))

### **Anmeldung:**

an [laurie.magali4@gmail.com](mailto:laurie.magali4@gmail.com) mit Anzahlung von Frs. 50.- an CH66 8080 8004 4362 6297 3 zugunsten Musica nel Mendrisiotto, 6850 Mendrisio, Zahlungsgrund: Arvo Pärt 2021.

Berücksichtigt werden das Anmeldedatum sowie das Gleichgewicht innerhalb der Stimmen